

# 用户手册

CD接收机

# DEH-2950MP

本产品适合新型软线颜色。

**SUPER**  **TUNER III D**

---

中文(简体)

## 感谢惠购先锋产品。

请通读使用说明书以了解本型号的正确操作方法。通读完毕之后，请妥善保存，以备日后参考。

### 01 开始使用之前

- 关于本机 3
- 关于WMA 3
- 关于MP3 3
- 敬请访问我公司网站 3
- 防盗保护 3
  - 拆卸前面板 3
  - 安装前面板 3
- 遥控器的使用和保养 4
  - 安装电池 4
  - 使用遥控器 4

### 02 操作本机

- 按钮功能 5
  - 主机 5
  - 遥控器 6
  - LCD显示屏 6
- 基本操作 7
  - 开启本机与选择播放源 7
  - 调节音量 7
  - 关闭本机 7
- 调谐器 7
  - 收听收音机 7
  - 保存和调出广播频率 7
  - 收听强信号 7
  - 保存信号最强的广播频率 7
- 内置式播放机 8
  - 播放碟片 8
  - 重复播放 8
  - 随机播放曲目 8
  - 扫描曲目或文件夹 8
  - 暂停碟片播放 9
  - 使用压缩和BMX 9
  - 在当前碟片或文件夹中以10首曲目为单位搜索 9
  - 显示碟片上的文字信息 9
- 音频调节 10
  - 使用平衡调节 10
  - 使用均衡器 10

- 调节均衡器曲线 10
- 调节响度 10
- 调节音源级 10
- 其他功能 10
  - 调整初始设置 10
  - 设置时钟 11
  - 设置FM调谐间隔 11
  - 设置AM调谐间隔 11
  - 切换辅助设定 11

### 03 连接

### 04 重要

### 05 安装

- DIN前/后接口 15
- DIN前接口 15
  - 用橡胶衬套安装 15
  - 拆除本机 15
- DIN后接口 16

### 附加信息

- 错误信息 17
- 碟片与播放机的使用指南 17
- 双面碟片 17
- WMA、MP3和WAV文件 17
  - 层次示例 18
  - 压缩音频兼容性 18
- 规格 19

## 开始使用之前

### 关于本机

#### ⚠ 小心

- 请勿让本机接触液体。触电事故可由此而发生。此外，与液体接触可导致本机受损、冒烟及过热。
- 请将本说明书保存于随手可取之处，以便查阅操作步骤和注意事项。
- 请务必保持较低的音量，以便听见车外的声音。
- 请注意本机的防潮。
- 如果电池未接通或电量用尽，预设存储将被抹消，需重新编制。
- 如果无法正常操作本机，请与经销商或邻近的先鋒授权服务中心联系。▣

### 关于WMA



印制在包装盒上的Windows Media™标识表示本机可播放WMA数据。

WMA是Windows Media Audio的缩写，它系指由Microsoft Corporation开发的一种音频压缩技术。WMA数据可用Windows Media Player 7.0以上版本编码。

Windows Media和Windows标识为Microsoft Corporation在美国和/或其它国家的商标或注册商标。

#### ✍ 注意

视用于WMA文件编码的应用程序而定，本机可能不会正常运转。▣

### 关于MP3

本产品的供应只是对私人，非商业使用的授权许可，它既非授权许可，也非包含任何权利可以将本产品用于任何商业（即盈利）实时播放（陆上，卫星、有线和/或任何其他媒体），通过互联网，企业内部互联网和/或其他网络

或在其他电子内容传播系统播放/串流，例如付费音频或音频点播应用软件。此类用途应另行授权许可。有关详情，请访问 <http://www.mp3licensing.com>。▣

### 敬请访问我公司网站

我公司可通过下列网站访问：



- 我公司网站提供有关先鋒株式会社的最新信息。▣

### 防盗保护

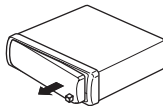
前面板可被拆下以防被盗。

#### 🔑 重要

- 拆卸或安装前面板时动作要轻巧。
- 请避免使前面板遭受强烈撞击。
- 请勿将前面板放置在直射阳光下和高温场所。

### 拆卸前面板

- 1 按DETACH松脱前面板。
- 2 抓住前面板将其卸下。



### 安装前面板

- 1 将前面板滑至左侧直至其咔嗒到位。前面板和主机在左侧相连接。请确保前面板已与主机相连接。

## 开始使用之前

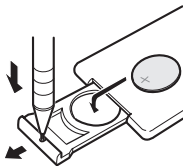
### 2 按前面板的右侧直至其固定。

- 如果无法成功地将前面板安装连接至主机，请重试。如果强行连接前面板，可能会损坏前面板。❑

## 遥控器的使用和保养

### 安装电池

将遥控器背后电池座滑出，然后按正确的正极（+）和负极（-）方向插入电池。



#### 警告

请让电池远离儿童。如果电池被其吞下，请立即就医。



#### 小心

- 请只使用一节CR2025 (3 V) 锂电池。
- 遥控器至少一个月不使用时，请取出电池。
- 如果更换电池不当会有爆炸的危险。只能用相同类型的电池进行更换。
- 请勿用金属工具操作电池。
- 请勿用金属材料保存电池。
- 如果出现电池漏液，请将遥控器彻底拭净并装上新电池。
- 处理用过的电池时，请遵照贵国或贵地区的政府法规或环境公共组织的条例。

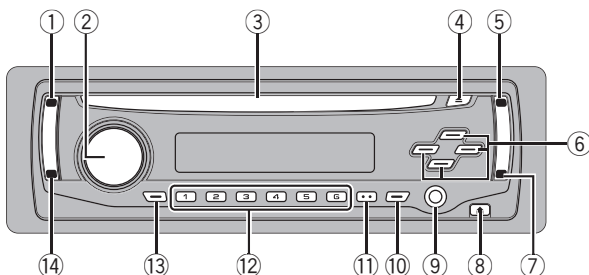
### 使用遥控器

请将遥控器对着前面板进行操作。



#### 重要

- 请勿将遥控器保存在高温或直射阳光下。
- 遥控器在直射阳光下可能无法正常工作。
- 请勿让遥控器坠落在地板上，否则它会卡在刹车或油门下。❑



## 按钮功能

### 主机

#### ① SOURCE按钮

选择播放源可开启本机。按该按钮可在所有可用的播放源中循环。

#### ② VOLUME

旋转该按钮可调高或调低音量。

#### ③ CD装载槽

插入要播放的碟片。

#### ④ EJECT按钮

按该按钮可从内置式CD播放机内退出CD。

#### ⑤ AUDIO按钮

按该按钮可选择各种音质控制。

#### ⑥ ▲/▼/◀/▶按钮

按该按钮可进行手动搜索调谐、快进、快倒和曲目搜索控制。同样还可用于控制功能。

#### ⑦ FUNCTION按钮

操作播放源时按该按钮可调出功能菜单。当播放源关闭时，按住该按钮可调出初始设定菜单。

#### ⑧ DETACH按钮

按该按钮可将前面板从主机卸下。

#### ⑨ AUX输入插孔（3.5 mm立体声插孔）

用来连接一个辅助设备。

#### ⑩ EQ按钮

按该按钮可选择各种均衡器曲线。  
按住该按钮可开关响度。

#### ⑪ DISPLAY按钮

按该按钮可选择不同的显示模式。

#### ⑫ 1至6按钮

按该按钮可进行预设调谐。

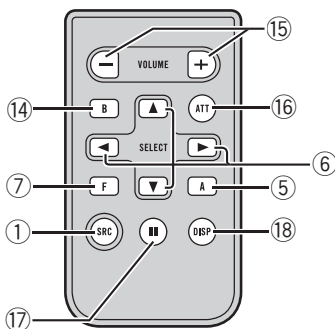
#### ⑬ CLOCK按钮

按该按钮可切换至时钟显示。

#### ⑭ BAND按钮

按该按钮可在3个FM波段和1个AM波段之间进行选择，并可取消各功能的控制模式。

## 遥控器



其作用和使用主机按钮相同。有关各按钮的作用，请参见对主机的介绍；**ATT**除外，其作用介绍如下。

⑮ **VOLUME**按钮

按该按钮可调高或调低音量。

⑯ **ATT**按钮

按该按钮可迅速将音量电平调低约90%。再按一次即可返回起初的音量电平。

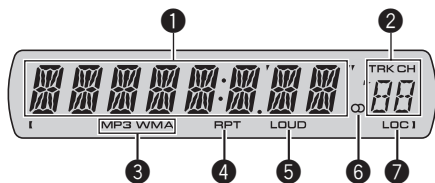
⑰ **PAUSE**按钮

按该按钮可开关暂停。

⑱ **DISPLAY**按钮

未使用。

## LCD显示屏



## ① 主显示屏部分

显示波段、播放时间和其他设定等各种信息。

- 调谐器  
显示波段和频率。
- 内置式CD播放机（音频CD）  
显示已播放时间。
- 内置式CD播放机（WMA/MP3/WAV碟片）  
显示文件夹号码和已播放时间。
- 音频与初始设置  
显示功能名称和设置状态。

## ② 预设号码/曲目号码指示

显示曲目号码或预设号码。

- 如果选择了曲目号码100或以上，曲目号码指示左侧的▶会亮起。

③ **MP3/WMA**指示


显示当前播放碟片的类型。

④ **RPT**指示

在重复播放开启时显示。

⑤ **LOUD**指示

当响度启动时在显示屏中出现。

⑥ 立体声（）指示

当所选频率正以立体声方式广播时显示。

⑦ **LOC**指示

当本地搜索调谐开启时显示。◻

## 操作本机

### 基本操作

#### 开启本机与选择播放源

所需收听的播放源可进行选择。要切换至内置式CD播放机，请在本机中装入一张碟片（请参见下一页）。

#### ● 按SOURCE选择一个播放源。

反复按SOURCE可在以下播放源之间进行切换：

调谐器－内置式CD播放机－AUX

#### 注意

- 在下列情况时，音源不会改变：
  - 当本机内没有碟片时；
  - 当AUX（辅助输入）设为关（请参见第11页）时。
- AUX的默认设定为开启。不使用AUX时请将其关闭（请参见第11页上切换辅助设定）。
- 当本机的蓝色 / 白色引线连接至汽车的自动天线中继控制端子时，汽车天线会在本机播放源启动时伸出。要收回天线，请关闭播放源。

#### 调节音量

- 使用VOLUME可调节声级。

#### 关闭本机

- 按住SOURCE直至本机关闭。□

### 调谐器

#### 收听收音机

#### 重要

如果在北美，中美或南美使用本机，请将AM调谐间隔复位（请参见第11页上设置AM调谐间隔）。

#### 1 按SOURCE选择调谐器。

#### 2 按BAND选择波段。

按BAND直至所需波段（F1、F2、F3表示FM或AM）显示。

#### 3 要进行手动调谐时，快速按◀或▶。

#### 4 要进行搜索调谐，请按住◀或▶大约1秒钟然后放开。

调谐器将扫描频率直至找到信号强，收听效果好的广播节目。

- 您可快速按◀或▶取消搜索调谐。
- 如果按住◀或▶则可跳跃广播电台。一旦松开按钮，则搜索调谐随即开始。

#### 保存和调出广播频率

#### ● 当搜索到欲保存在存储器中的频率时，请按住预设调谐按钮1至6之一直至该预设号码停止闪烁。

按预设调谐按钮可调出存储的电台频率。

- 存储器中最多可保存18个FM电台（3个FM波段各6个），以及6个AM电台。
- 您也可使用▲和▼调出预设按钮1至6所指定的广播电台频率。

#### 收听强信号

本地搜索调谐让您只能调至信号足够强，能够清楚接收的电台。

#### 1 按FUNCTION选择LOCAL。

#### 2 按▲或▼可开关本地搜索调谐。

#### 3 按◀或▶设定灵敏度。

FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4

AM: LOCAL 1—LOCAL 2

LOCAL 4设定只能收听信号最强的电台；随着设定降低，可收听信号更弱的电台。

#### 保存信号最强的广播频率

BSM（电台自动存储）自动将六个最强的广播频率存储在预设调谐按钮1至6。存储完毕之后，您可以触摸按钮调至这些频率。

- 用BSM保存广播频率会取代曾用1至6按钮存入的广播频率。

#### 1 按FUNCTION选择BSM。

## 2 按▲开启BSM。

六个最强的广播频率将按信号强弱程度存储。

- 要取消保存进程时，按▼。■

## 内置式播放机

### 播放碟片

#### 1 将CD (CD-ROM) 插入碟片装载槽。

播放将自动开始。

- 请务必使碟片的标签面朝上。
- 在CD (CD-ROM) 插入之后，按SOURCE选择内置式CD播放机。
- 按EJECT可退出CD (CD-ROM)。

#### 2 播放WMA/MP3/WAV碟片时，按▲或▼选择一个文件夹。

- 您无法选择未录制有WMA/MP3/WAV文件的文件夹。
- 要返回文件夹01 (根目录) 时，按住BAND。但是，如果文件夹01 (根目录) 无任何文件，则播放从文件夹02开始。

#### 3 要进行快进或快倒，请按住◀或▶。

- 如果您选择ROUGH，则按住◀或▶可在当前碟片内以10首曲目为单位搜索 (文件夹)。(请参见下一页上在当前碟片或文件夹中以10首曲目为单位搜索。)

#### 4 要向后或向前跳跃至另一曲目，请按◀或▶。



### 注意

- 阅读第17页中关于碟片和播放机的注意事项。
- 如果错误信息显示，例如ERROR-11等，请参见第17页上错误信息。
- 有时在开始播放碟片和发出声音之间有一段延迟时间。在读入时，将显示FRMTREAD。
- 播放CD-EXTRA或MIXED-MODE CD时，按BAND可切换WMA/MP3/WAV和CD-DA。
- 如果您已在WMA/MP3/WAV文件播放和音频CD-DA之间切换，播放会从碟片的第一个曲目开始。
- 内置式CD播放机可播放录制在CD-ROM中的WMA/MP3/WAV文件。(有关可播放的文件类型，请参见第17页。)

- 播放VBR (可变比特率) 录制的文件时，已播放时间可能无法正确显示。
- 播放WMA/MP3/WAV碟片时，快进或快倒时不会播放声音。

## 重复播放

重复播放可在所选的重复播放范围内播放同一曲目 / 文件夹。

#### 1 按FUNCTION选择RPT。

#### 2 按◀或▶选择重复播放范围。

DSC—重复所有曲目

TRK—只重复当前曲目

FLD—重复当前文件夹

- 如果您在重复播放期间选择了其他文件夹，重复播放范围将变为碟片重复。
- 播放CD时，进行曲目搜寻或快进 / 快倒会自动取消重复播放。
- 如果播放的是WMA/MP3/WAV碟片，则在 (曲目重复) TRK期间进行曲目搜寻或快进 / 快倒会将重复播放范围改为文件夹重复。
- 当选择FLD (文件夹重复) 时，该文件夹中的子文件夹无法播放。
- 要返回普通显示时，按BAND。

## 随机播放曲目

随机播放在所选的重复范围内按任意次序播放曲目。

#### 1 选择重复播放范围。

请参见本页上重复播放。

#### 2 按FUNCTION选择RDM。

#### 3 按▲或▼可开关随机播放。

当随机播放开启时，RDM会在显示屏中出现。

如果您在文件夹重复过程中开启随机播放，则FRDM将在显示屏中出现。

- 要返回普通显示时，按BAND。

## 扫描曲目或文件夹

扫描播放在所选重复范围内搜索歌曲。



## 操作本机

### 1 选择重复播放范围。

请参见上一页上重复播放。

### 2 按FUNCTION选择SCAN。

### 3 按▲开启扫描播放。

SCAN在显示屏中出现。播放各曲目前10秒钟内容。

- 如果您在FLD过程中开启扫描播放，则FSCN将在显示屏中出现。

### 4 搜寻所需曲目时，请按▼关闭扫描播放。

- 如果显示屏已经自动返回播放显示，通过按FUNCTION可重新选择SCAN。
- 在碟片（文件夹）扫描结束之后，曲目将重新开始正常播放。

## 暂停碟片播放

暂停功能可让您暂时停止碟片的播放。

### 1 按FUNCTION选择PAUSE。

### 2 按▲或▼可开关暂停功能。

- 要返回普通显示时，按BAND。
- 也可按遥控器上的PAUSE开关暂停功能。

## 使用压缩和BMX

使用COMP（压缩）和BMX功能可调节本机的播放品质。

### 1 按FUNCTION选择COMP OFF。

### 2 按▲或▼选择喜好的设定。

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—  
COMP OFF—BMX 1—BMX 2

- 要返回普通显示时，按BAND。

## 在当前碟片或文件夹中以10首曲目为单位搜索

您可在快进/快倒和以10首曲目为单位搜索之间切换搜索方法。选择ROUGH可让您以10曲目为单位搜索。

### 1 按FUNCTION选择FF/REV。

- 如果搜索方法ROUGH以前已经选择，则ROUGH将显示。

### 2 按▶选择ROUGH。

- FF/REV—快进和快倒
- ROUGH—以10首曲目为单位搜索
- 若要选择FF/REV，请按◀。

### 3 按BAND返回播放显示。

### 4 按住◀或▶在碟片（文件夹）中以10首曲目为单位搜索。

- 如果剩余的曲目数量少于10，按住◀或▶可调出第一个（最后一个）曲目。

## 显示碟片上的文字信息

### ● 按DISPLAY。

反复按DISPLAY可在以下设定之间切换：

对于CD TEXT碟片

播放时间—DISC TTL（碟片标题）—

DISC ART（碟片作者姓名）—TRK TTL（曲目标题）—TRK ART（曲目作者姓名）

对于WMA/MP3碟片而言

播放时间—FOLDER（文件夹名）—FILE（文件名）—TRK TTL（曲目标题）—ART NAME（作者姓名）—ALBM TTL（专辑标题）—

COMMENT（注释）—比特率

对于WAV碟片

播放时间—FOLDER（文件夹名）—FILE（文件名）—取样频率



### 注意

- 您可按住DISPLAY使标题向左滚动。
- 含有诸如文字/或数字的特定信息的音频CD是CD TEXT。
- 如果碟片上尚未录制特定信息，则NO XXXX将显示（例如，NO T-TTL）。
- 在播放以VBR（可变比特率）录制的WMA文件时，平均比特率值会显示。
- 在播放以VBR（可变比特率）录制的MP3文件时，则将显示VBR而不是比特率值。
- 视将MP3文件写入碟片所用iTunes®的版本而定，注释信息可能无法正确显示。
  - iTunes为Apple Computer, Inc. 在美国及其他国家注册的商标。
- 显示屏中显示的取样频率可能会缩写。▣

## 音频调节

### 使用平衡调节

衰减器 / 平衡设定为所有座位都创造一个理想的收听环境。

- 1 按**AUDIO**选择**FAD**。
- 2 按**▲**或**▼**调节前置 / 后置扬声器平衡。  
**FAD F15**至**FAD R15**显示。
  - **FAD 0**为只使用两个扬声器时的正确设置。
- 3 按**◀**或**▶**调节左置 / 右置扬声器平衡。  
**BAL L15**至**BAL R15**显示。
  - 要返回普通显示时，按**BAND**。

### 使用均衡器

现存有6个均衡器设置可随时轻松调用，即**DYNAMIC**、**VOCAL**、**NATURAL**、**CUSTOM**、**FLAT**和**POWERFUL**。

- **CUSTOM**为生成的经调节的均衡器曲线。
- 当选择**FLAT**时，对声音不会作任何补充或校正。

#### ● 按**EQ**选择均衡器。

反复按**EQ**可在以下均衡器之间进行切换：  
**DYNAMIC**—**VOCAL**—**NATURAL**—**CUSTOM**  
—**FLAT**—**POWERFUL**

### 调节均衡器曲线

可对当前选择的均衡器曲线设置按要求调节。经调节的均衡器曲线设置被存入**CUSTOM**。

### 调节低音 / 中音 / 高音

低音 / 中音 / 高音音压可进行调节。

- 1 按**AUDIO**选择**BASS/MID/TREBLE**。
- 2 按**▲**或**▼**调节音压。  
**+6**—**-6**会随电平增加或降低而显示。
  - 要返回普通显示时，按**BAND**。

### 调节响度

响度可补偿低音量时高低音中的不足。

- 1 按**AUDIO**选择**LOUD**。
- 2 按**▲**或**▼**可开关响度。
  - 也可按住**EQ**开关响度。
- 3 按**◀**或**▶**选择所需的电平。  
**LOW**（低）—**HI**（高）
  - 要返回普通显示时，按**BAND**。

## 调节音源级

SLA（音源级调节）可调节各音源的音量，以防止在不同音源间切换时音量剧变。

- 设定以FM调谐器的音量电平为依据，该音量电平保持不变。
- 通过音源级调节也可以调节AM调谐器音量。

- 1 将FM调谐器音量电平与所需调节的播放源音量电平进行对比。

- 2 按**AUDIO**选择**SLA**。

- 3 按**▲**或**▼**调节播放源音量。

**SLA +4**—**SLA -4**随播放源音量增加或降低而显示。

- 要返回普通显示时，按**BAND**。◻

## 其他功能

### 调整初始设置

使用初始设定，您可自定义各种系统设定以实现本机的最佳性能状态。

- 1 按住**SOURCE**直至本机关闭。
- 2 按住**SOURCE**直至功能名称在显示屏中出现。
- 3 按**FUNCTION**选择一个初始设定。  
反复按**FUNCTION**可在以下设定之间切换：  
时钟—**FM**（FM调谐间隔）—**AM**（AM调谐间隔）—**AUX**（辅助输入）  
请遵照以下说明以进行各项设置。
  - 要取消初始设置，请按**BAND**。
  - 也可通过按住**SOURCE**直至本机关闭来取消初始设定。

## 操作本机

### 设置时钟

请遵照这些说明以设置时钟。

- 1 按**FUNCTION**选择时钟。
- 2 按**◀**或**▶**选择所需设置的时钟显示部分。  
按**◀**或**▶**可选择时钟显示其中一个部分：  
小时—分钟
- 3 按**▲**或**▼**设置时钟。
  - 要取消时钟设定，请按**BAND**。

### 开关时钟显示

可开关时钟显示。

- 即使播放源关闭，时钟显示仍会在显示屏中出现。
- 按**CLOCK**可开关时钟显示。  
每按一次**CLOCK**可开关时钟显示。
  - 当进行其它操作时，时钟显示会暂时消失，但25秒之后时钟显示会重新出现。

### 设置FM调谐间隔

搜索调谐所用的FM调谐间隔可在100 kHz，预设间隔，以及50 kHz之间进行切换。

- 如果搜索调谐以50 kHz的间隔进行，则无法准确收听电台。请用手动调谐或者再次使用搜索调谐收听电台。

- 1 按**FUNCTION**选择**FM**。
- 2 按**◀**或**▶**选择**FM调谐间隔**。  
按**◀**可选择**50** (50kHz)。按**▶**则可选择**100** (100kHz)。

### 设置AM调谐间隔

AM调谐间隔可在9 kHz、预设间隔、以及10 kHz之间进行切换。当在北美，中美或南美使用本调谐器时，请将调谐间隔从9 kHz（容许范围531 kHz—1602 kHz）重设为10 kHz（容许范围530 kHz—1640 kHz）。

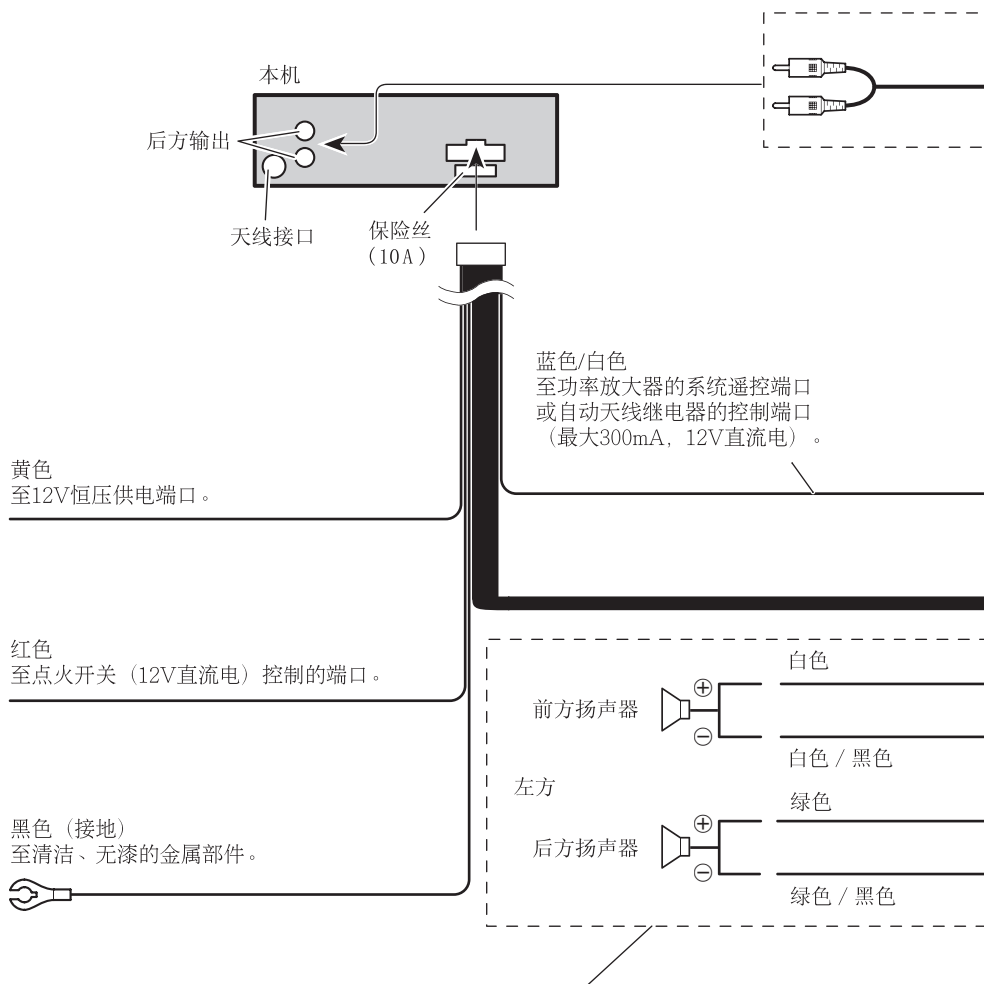
- 1 按**FUNCTION**选择**AM**。

- 2 按**◀**或**▶**选择**AM调谐间隔**。  
按**◀**可选择**9** (9kHz)。按**▶**则可选择**10** (10kHz)。

### 切换辅助设定

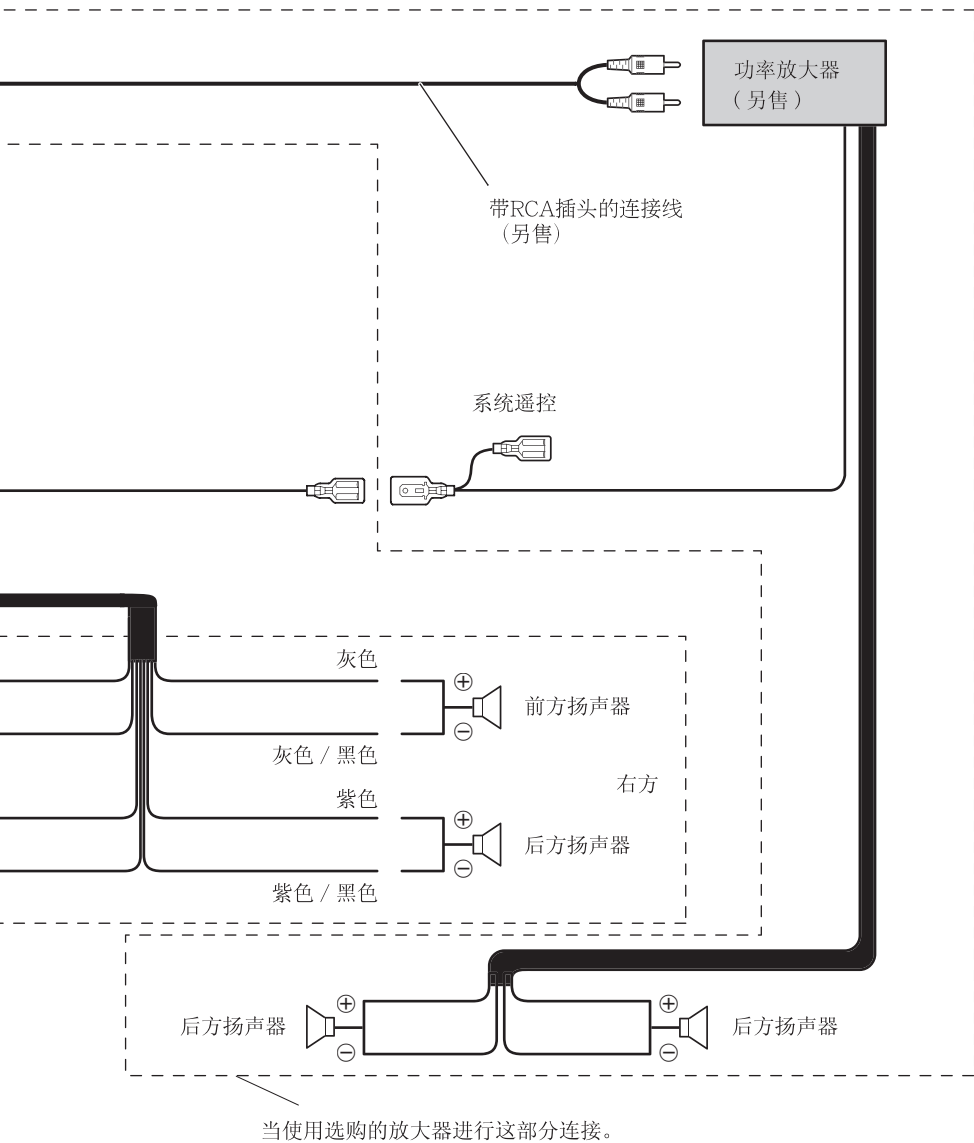
本机可使用辅助设备。使用连接至本机的辅助设备时请启用辅助设定。

- 1 按**FUNCTION**选择**AUX**。
- 2 按**▲**或**▼**可开关辅助设定。□



带 2 扬声器的系统，不要连接任何东西至未连接扬声器的扬声器引线。

## 连接



### 重要

- 如果将本机安装在点火开关没有ACC（附件）位置的车辆上，则红色电缆必须与可检测点火钥匙工作情况的端子连接。否则，电池会耗尽。



ACC位置



没有ACC位置

- 在非下列情况下使用本机会导致火灾或故障。
  - 12伏电池和负极接地的车辆。
  - 输出值为50 W，阻抗值为4 ohm至8 ohm的扬声器。
- 为了防止短路、过热和故障，请务必遵循下列指示。
  - 安装前断开电池的负极端子。
  - 请用线夹或胶带固定接线。为保护接线，请在其接触金属部件的位置用胶带缠绕。
  - 将所有电缆远离活动部件放置，例如变速器和座椅滑轨。
  - 将所有电缆远离温度较高的地方，例如加热器出口附近。
  - 请勿将黄色电缆穿过引擎室的孔与电池连接。
  - 用绝缘胶带包裹任何断开的电缆接头。
  - 请勿缩短任何电缆。
  - 切勿切断本机电源线的绝缘，以与其他设备共享电源。电缆的电流容量有限。
  - 使用额定值的保险丝。
  - 切勿将扬声器负极电缆直接接地。
  - 切勿将多个扬声器的负极电缆结合在一起。
- 当本机开启时，控制信号由蓝 / 白电缆输出。将其连接至外部功放系统的遥控器或车辆的自动天线中继控制端子（最大300 mA 12 V DC）。如果车辆配备了一个玻璃天线，请将其连接至天线放大器电源端子。
- 切勿将蓝 / 白电缆连接至外部功放电源端子。并且切勿将其连接至自动天线的电源端子。否则，电池会耗尽或出现故障。
- 黑色电缆接地。该电缆和其他产品的接地电缆（尤其是诸如功放的高电流产品）必须单

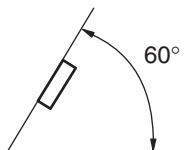
独接线。否则，当其突然脱离时会导致火灾或故障。

即使接线颜色相同，接线功能会因产品而异。连接该系统时，请务必查看所有手册，并正确连接接线。

## 安装

### 重要

- 最终安装之前请检查所有连接和系统。
- 请勿使用未经授权的部件。使用未经授权的部件会导致故障。
- 如果安装时需要钻孔或需要对车辆进行其他改装，请垂询经销商。
- 请勿将本机安装在下列环境：
  - 可能干扰车辆的工作。
  - 突然停车可能使乘客受伤时。
- 如果半导体激光器过热会导致其毁坏。远离温度较高的地方（例如加热器出口附近）安装本机。
- 当本机以小于 $60^\circ$ 的角度安装时可获得最佳性能。



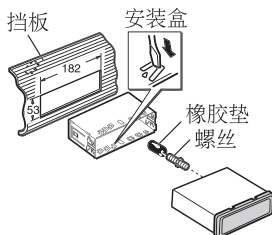
- 安装应确保使用本机时能充分散热，务必在后面板之后留出足够空间，并将松散的电缆卷起，以免其阻挡通风口。

## DIN前 / 后接口

本机从“前面”（传统DIN前装式）或“后面”（DIN后装式，利用机身侧面的螺纹螺丝孔）都可以正确安装。有关详情，请参见下列安装方法。■

### DIN前接口

#### 用橡胶衬套安装



#### 1 将安装套筒插入仪表盘。

- 当安装在较浅的空间时，请使用附带的安装套筒。如果机器背后有足够空间，请使用出厂时附带的安装套筒。

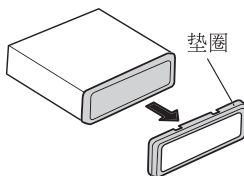
#### 2 使用螺丝起子将金属片折到位（ $90^\circ$ ），固定住安装套筒。

#### 3 如图所示安装本机。

## 拆除本机

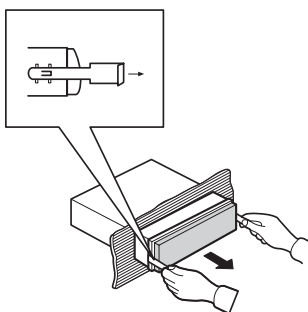
#### 1 向外延伸调节环顶部和底部以拆下调节环。（重新安装调节环时，将带凹槽的一面朝下进行安装。）

- 如果松开前面板，拆卸调节环会变得容易。



#### 2 将附带的抽提匙插入本机的两侧，直至发出咔嗒一声装入到位。

#### 3 将本机拉出仪表盘。

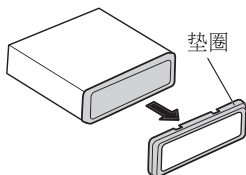


■

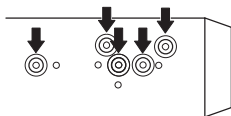
## DIN后接口

1 向外延伸调节环顶部和底部以拆下调节环。(重新安装调节环时,将带凹槽的一面朝下进行安装。)

- 如果松开前面板,拆卸调节环会变得容易。

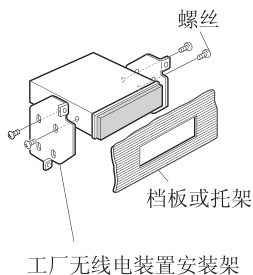


2 决定合适的位置,在该位置支架上的孔应可本机的侧面吻合。



3 拧紧各侧的两个螺丝。

- 使用大扁头(5 × 8 mm)还是平头螺丝(5 × 9 mm)取决于支架上螺丝孔的形状。





## 附加信息

### 错误信息

当您与经销商或邻近的先锋授权服务中心联系时，请务必记下错误信息。

信息	原因	措施
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	碟片有污迹	清洁碟片。
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	碟片有刮痕	更换碟片。
<b>ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0</b>	电气或机械故障	开启点火开关后关闭，或者切换至其它播放源，然后再回到CD播放机。
<b>ERROR-15</b>	插入的碟片不含任何数据	更换碟片。
<b>ERROR-22, 23</b>	CD格式无法播放	更换碟片。
<b>NO AUDIO</b>	插入的碟片没有任何可播放的文件	更换碟片。
<b>PROTECT</b>	插入碟片上的所有文件均受DRM保护	更换碟片。
<b>SKIPPED</b>	插入的碟片含有受DRM保护的WMA文件	更换碟片。



### 碟片与播放机的使用指南

- 请只使用具有下列两种图标的碟片。



- 请只使用常规、正圆碟片。请勿使用异形碟片。



- 使用12-cm或8-cm的CD。播放8-cm的CD时请勿使用适配器。
- 请勿将CD以外的任何物体插入CD装载槽。

- 请勿使用开裂、缺口、弯曲或受到其他损坏的碟片，否则它可能会损坏本机。
- 未封盘的CD-R/CD-RW碟片无法播放。
- 请勿触摸碟片的录制面。
- 碟片不用时请放入其盒内。
- 请避免将碟片放置在过热的环境中，包括直射阳光下。
- 请勿在碟片表面上粘贴标签，书写或使用化学药品。
- 要清洁碟片，请用软布从碟片中心向外擦拭碟片。
- 结露可能会暂时影响本机的性能。请让其适应高温约一小时。另外，请用软布擦拭受潮的碟片。
- 由于碟片特性、碟片格式、录制的应用程序、播放环境、存放条件等原因，碟片可能无法播放。
- 根据录制的环境，文字信息可能无法正确显示。
- 道路颠簸可能会中断碟片的播放。
- 使用碟片之前，请阅读其注意事项。▣

### 双面碟片

- 双面碟片为双面都有数据的碟片，一面为可记录音频的CD，另一面为可记录视频的DVD。
- 由于双面碟片的CD面与一般CD标准不兼容，可能在本机上无法播放CD面。
- 频繁装入和退出双面碟片可能刮伤碟片。刮伤严重时可导致本机播放故障。在某些情况下，双面碟片可能卡在碟片装入槽中而无法退出。要防止此情况的发生，我们建议您节制使用本机播放双面碟片。
- 有关更多双面碟片的信息，请参阅来自碟片制造商的信息。▣

### WMA、MP3和WAV文件

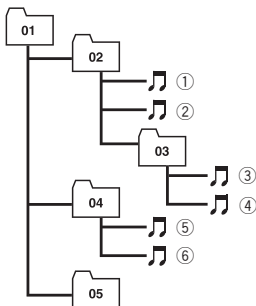
- 根据Windows Media Player的版本不同，WMA文件的专辑名称和其他文字信息可能无法正常显示。
- 开始播放用图像数据编码的WMA文件时可能会略有延迟。

## 附加信息

- 符合ISO 9660 Level 1和2。Romeo和Joliet文件系统均与本机兼容。
- 可进行多区段播放。
- WMA/MP3/WAV文件不兼容分组写入数据传输。
- 只有从头开始的64个字符才可以作为文件名（包括扩展名，例如.wma、.mp3或.wav）或文件夹名显示。
- 文件夹选择顺序或其他操作可能会因编码或写软件而变化。
- 不管原始录制的歌曲之间的空白间隔有多长，WMA/MP3/WAV碟片播放时在歌曲与歌曲之间都会有一个短暂停顿。
- 必须正确使用文件扩展名，例如.wma、.mp3或.wav。

### 层次示例

📁: 文件夹  
🎵: 文件



第一级 第二级 第三级 第四级

- 本机指定文件夹号码。用户无权指定文件夹号码。
- 文件夹的层次最多可有八层。但是，文件夹的实际层数不足两层。
- 最多可播放碟片上99个文件夹。

### 压缩音频兼容性

#### WMA

- 兼容格式：用Windows Media Player Ver. 7、7.1、8、9或10编码的WMA
- 比特率：48 kbps至320 kbps（CBR）、48 kbps至384 kbps（VBR）

- 取样频率：32 kHz至48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional、Lossless、Voice：无

#### MP3

- 比特率：8 kbps至320 kbps
- 取样频率：16 kHz至48 kHz（32、44.1、48 kHz用于强化）
- 兼容的ID3标签版本：1.0、1.1、2.2、2.3、2.4（ID3标签版本2.x被既定为优先于版本1.x。）
- M3u播放列表：无
- MP3i（互动式MP3）、mp3 PRO：无

#### WAV

- 兼容格式：线性PCM（LPCM）、MS ADPCM
- 量化比特数：8和16（LPCM）、4（MS ADPCM）
- 取样频率：16 kHz至48 kHz（LPCM）、22.05 kHz至44.1 kHz（MS ADPCM）

## 附加信息

### 规格

#### 一般

额定电源 .....	14.4 V DC (容许电压范围: 12.0—14.4 V DC)
接地系统 .....	负极型
最大电流消耗 .....	10.0 A
尺寸 (宽×高×深):	
DIN	
机身 .....	178×50×162 毫米
前端部分 .....	188×58×16 毫米
D	
机身 .....	178×50×162 毫米
前端部分 .....	170×47×16 毫米
重量 .....	1.3 公斤

#### 音频

连续功率输出 .....	22 W × 4 (50 Hz至15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω 载荷, 双声道驱动)
最大输出功率 .....	50 W × 4
负载阻抗 .....	4 Ω (容许范围 4 Ω—8 Ω)
前输出最大输出电平 / 输出阻抗 .....	2.2 V / 1 k Ω
低音 / 中音 / 高音:	
低音	
频率 .....	100 Hz
增益 .....	±13 dB
中频	
频率 .....	1 kHz
增益 .....	±12 dB
高音	
频率 .....	10 kHz
增益 .....	±12 dB
响度等高线	
低 .....	+7 dB (100 Hz), +4 dB (10 kHz)
高 .....	+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) (音量: -30 dB)

#### CD 播放机

系统 .....	CD 音频系统
可用碟片 .....	CD
信号格式:	
取样频率 .....	44.1 kHz
量化比特数 .....	16: 线性
频率特征 .....	5 Hz至20 000 Hz (±1 dB)
信噪比 .....	94 dB (1 kHz) (IEC-A网络)
动态范围 .....	92 dB (1 kHz)
声道数 .....	2 (立体声)

WMA解码格式 .....	第7、7.1、8、9、10版本 (双声道音频) (Windows Media Player)
MP3解码格式 .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WAV信号格式 .....	线性PCM&MS ADPCM

#### FM调谐器

频率范围 .....	87.5 MHz—108.0 MHz
有效灵敏度 .....	8 dBf (0.7 μV/75 Ω, 单声道, S/N: 30 dB)
信噪比 .....	75 dB (IEC-A网络)
失真 .....	0.3% (65 dBf, 1 kHz, 立体声时)
	0.1% (65 dBf, 1 kHz, 单声道时)
频率响应 .....	30 Hz—15 000 Hz (±3 dB)
立体声分离度 .....	45 dB (65 dBf, 1 kHz时)

#### AM调谐器

频率响应 .....	531 kHz—1 602 kHz (9 kHz)
	530 kHz—1 640 kHz (10 kHz)
有效灵敏度 .....	18 μV (S/N: 20 dB)
信噪比 .....	65 dB (IEC-A网络)



#### 注意

因产品改进, 规格和设计若有变更, 恕不另行通知。■

## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

日本先锋公司

日本国东京都目黑区目黑 1 - 4 - 1

生产工厂：先锋高科技（上海）有限公司

地址：中国上海市工业综合开发区奉浦北路 1 号

经销商：先锋电子（中国）投资有限公司

地址：中国上海市淮海中路 7 7 5 号新华联大厦西栋 1 8 楼

先锋公司出版。先锋公司©2006 版权。  
版权所有。

产品原产地：中国制造  
出版日期：2006年8月8日

<KSNZX> <06I00000>

<CRB2275-A/U> CN